EARTHQUAKE BRACE+BOLT
Funds To Strengthen Your Foundation®

“EBB 是一项非常好的计划！对于屋主非常便利，感谢 EBB。我的住房现在更加安全了。”—David, Pasadena

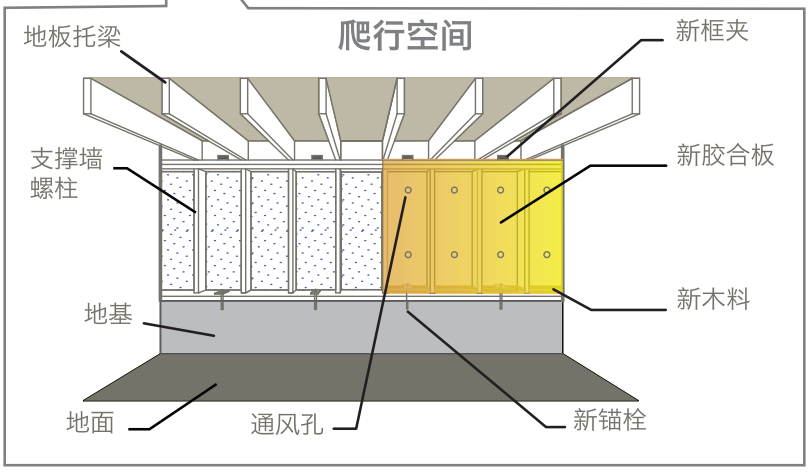
因防震加固获得高达 $3,000 的奖励

地震支架 + 螺栓计划（Earthquake Brace + Bolt/简称EBB）旨在帮助屋主在地震期间减少可能造成的损坏。屋主如果按照建筑规章对合格房屋进行防震加固，最多可获得 $3,000 的奖励。

支架和螺栓加固

在 EBB 加固中，用螺栓固定地基；如果是支撑墙，则采用支架加固。

- **螺栓加固：**在爬行空间增加锚固螺栓，防止房屋滑动。
- **支架加固：**在承重墙上增加胶合板，增加硬度，帮助防止房屋坍塌。



参加 EBB 计划的屋主

将通过随机抽选的方式选择合格的屋主。如果屋主被选择参加本项计划或被列入等候名单，则会通知他们。如需使加固符合获奖的资格，必须在被选择参加本项计划后**再颁发许可证或开始加固工程**。

合格申请人

如果您在 EBB 邮政编码内拥有合格的住宅，并且符合以下条件，您可能有资格获得高达 $3,000 的奖励：

- 将住宅用作您的主要住所；
- 是记录在案的住宅拥有人；并且
- 在登记和加固工程完工时住在住宅内。

背页有一份 EBB 城市列表。如需了解 EBB 邮政编码完整列表**（资格是根据邮政编码而定）**，请访问网站 EarthquakeBraceBolt.com。

合格的住宅通常：

- 在 1980 年以前建造（但绝大多数是在 1940 以前建造）；
- 有高出地面的混凝土地基，并且该地基绕房一周，持续无间隔；
- 建造在平地上或平缓的斜坡上；并且
- 在第一层下方的爬行空间有木结构墙（称为承重墙）。

登记

如需了解何时开始 EBB 登记，请在 EarthquakeBraceBolt.com 网站登记，接收最新信息。如需参加，屋主必须：

- 在指定的邮政编码内拥有住宅；
- 建立一个网上账户，并登记；
- 通过回答问题确认资格；并且
- 登记后通过随机抽选的方式被选中。

访问网站 EarthquakeBraceBolt.com，以便：

- 查看 EBB 加固视频和图像；
- 查阅常见问题回答；
- 了解有关 EBB 计划的详细信息；
- 获取最新 EBB 邮政编码完整列表；
- 查找接受过联邦救灾署（FEMA）培训的承包商；并且
- 查看 EBB 客户对计划的评价。

6k+ RETROFITS
MINIMIZING EARTHQUAKE DAMAGE
ONE AT A TIME

截至 2018 年 8 月，EBB 已经帮助 6,000 多名屋主对自己的老旧房屋进行防震加固。EBB 正在努力创建更强大的社区，一次一座房屋。

2019 年计划覆盖区域*

(2019 年新城市用**粗体**显示)

北加州

Alameda
Albany
Arcata
Berkeley
Burlingame
Colma
Daly City
El Cerrito
Emeryville
Eureka
Ferndale
Fortuna
Foster City
Hayward
Hillsborough
Loleta
Los Gatos
Menlo Park
Millbrae
Napa
Oakland
Piedmont
Redwood City
Richmond
San Bruno
San Carlos
San Francisco
San Jose
San Leandro
San Lorenzo
San Mateo
San Pablo
Santa Rosa
Sonoma
South San Francisco
Watsonville
Woodside

南加州

Alhambra
Altadena
Burbank
Claremont
Colton
Fillmore
Glendale
Granada Hills
Highland
La Crescenta
La Verne
Los Angeles
Mission Hills
Monrovia
Montecito
Pasadena
Pomona
Redlands
San Bernardino
San Fernando
San Gabriel
San Marino
Santa Barbara
Santa Monica
Santa Paula
Sierra Madre
South Pasadena
Sun Valley
Sylmar
Tujunga
Valley Village
West Hollywood
Yucaipa

***注释：资格完全依照邮政编码确定，并非依照城市或居民区确定。如需获取最新 EBB 邮政编码列表，请访问网站 EarthquakeBraceBolt.com。**

EBB 计划

EBB 计划是由加州地震局（CEA）和加州州长紧急情况服务办公室（Cal OES）开发的计划。

合规的加固

EBB 是一项州政府支持的计划，向屋主提供资金，以便屋主按照特定建筑规章对房屋进行正确的防震加固。过去，加固作业常常不完善，并且不符合包含统一最佳做法的建筑规章。

图像由联邦救灾署 (FEMA) 提供

不正确的加固可能造成极其严重的后果。爬行空间依然可能坍塌，甚至可能导致房屋从地基上滑落。

接受过联邦救灾署（FEMA）培训的承包商

为了确保适当的加固，EBB 向加州持照承包商提供免费 FEMA 防震加固培训。接受过 FEMA 培训的承包商会被列入 EBB 承包商目录。参加计划的屋主必须在 EarthquakeBraceBolt.com 网站从 EBB 目录挑选承包商。

承包商：您被列入 EBB 目录了吗？

您应当加入该名录，因为：

- 发展您的业务；
- 帮助创建更强大的社区；
- 免费参加；
- 查阅免费营销资料；以及
- 免费 FEMA 在线抗震培训。

Earthquake Brace + Bolt
(877) 232-4300
info@EarthquakeBraceBolt.com
801 K Street, Suite 1000
Sacramento, CA 95814

CEA California Earthquake Authority — The Strength to Rebuild
Cal OES Governor's Office of Emergency Services

加州住宅减灾计划（CRMP）是由 CEA 和 Cal OES 创建的联合权力机构。CRMP 与其成员在法律上是独立的实体。

082718 - Simplified Chinese